

battat

Geared to Steer
Driving Wheel

PRETEND PLAY
JOUER À
PRÉTENDRE

2+

years, ans,
jahren, años,
anni

1

pieces, pièces
Teile, piezas,
pezzi

Features:

1. OFF/ON/START KEY

START: Turn the key all the way to the right to start the engine.
OFF: Turn the key all the way to the left to turn off the engine.

2. HORN BUTTON

Press horn button to honk.

3. MUSIC BUTTON

Play two different songs by pressing the music button.
Press again to play next song.

4. TRAFFIC LIGHT GAME MODE

Red, yellow and green lights flash in random order. Respond to the traffic signal by pressing the correct button.

- Red light signal blinking: Press STOP button.
- Yellow light signal blinking: Signal is about to change.
No button to press, simply wait.
- Green light signal blinking: Press GO button.

5. STOP BUTTON

Press STOP button for braking sound, the red traffic signal will light up.

6. GO BUTTON

Press GO button for driving sound, the green traffic signal will light up.

7. TURN SIGNALS

Turn the wheel to the left or right to activate the corresponding lights and sounds.

8. SPEEDOMETER & GEAR SHIFT

Move gear shift up and down to activate different speed sounds.
The speedometer needle moves as gear changes.

9. VOLUME CONTROL

Adjust the volume level.

*When not in use, the steering wheel will automatically turn off after 1 minute.

Fonctions:

1. DÉMARRÉUR OFF/ON/START

START: Tourner la clé vers la droite pour démarrer le moteur.
OFF: Tourner la clé vers la gauche pour éteindre le moteur.

2. Bouton KLAXON (HORN)

Appuyer sur le bouton HORN pour klaxonner.

3. Bouton MUSIQUE (MUSIC)

En appuyant sur le bouton MUSIC, deux chansons différentes joueront.
Appuyer à nouveau pour passer à la prochaine chanson.

4. MODE FEU DE CIRCULATION

Les lumières rouge, jaune et verte clignoteront aléatoirement. Le but est de répondre au feu de circulation en appuyant sur le bouton approprié.

- La lumière rouge clignote: Appuyer sur STOP
- La lumière jaune clignote: Le signal est sur le point de changer.
Aucun bouton à appuyer, il suffit simplement d'attendre.
- La lumière verte clignote: Appuyer sur GO.

5. Bouton STOP

Appuyer sur le bouton STOP pour entendre les freins, le feu rouge s'allumera.

6. Bouton GO

Appuyer sur le bouton GO pour entendre l'accélération, le feu vert s'allumera.

7. CLIGNOTANTS

Tourner le volant vers la gauche ou vers la droite pour faire clignoter les feux et entendre le signal audio.

8. INDICATEUR DE VITESSE & LEVIER DE VITESSE

Déplacer le levier de vitesse vers le haut et vers le bas pour entendre différents sons d'accélération. L'aiguille de l'indicateur de vitesse se déplace lorsque les vitesses changent.

9. CONTRÔLE DU VOLUME

Ajuster le niveau de volume.

*Lorsqu'il n'est pas utilisé, ce volant s'éteint automatiquement après 1 minute.

Funktionen:

1. AN/AUS/START- Drehschalter

START: Drehe den Schalter ganz nach rechts, um den Motor anzulassen.
AUS: Drehe den Schalter ganz nach links, um den Motor auszuschalten.

2. HUP-TASTE

Drücke auf die Hup-Taste um zu hupen.

3. MUSIK-TASTE

Wenn Du auf die Musik-Taste drückst, kannst Du zwei verschiedene Lieder spielen. Drücke erneut, um zum nächsten Lied überzugehen.

4. AMPELSPIEL- MODUS

Rote, gelbe und grüne Lichter leuchten in zufälliger Reihenfolge auf. Reagiere auf die Ampel, indem Du auf den richtigen Knopf drückst.

- Das rote Licht leuchtet auf: drücke auf die STOP-Taste.
- Das gelbe Licht leuchtet auf: die Ampel wird gleich umschalten. Du brauchst auf keine Taste zu drücken und nur zu warten.
- Das grüne Licht leuchtet auf: drücke auf die GO-Taste.

5. STOP-TASTE

Wenn Du auf die STOP-Taste drückst, ertönt ein Bremsgeräusch und die rote Ampel leuchtet auf.

6. GO-TASTE

Wenn Du auf die GO-Taste drückst, ertönt ein Fahrgeräusch und die grüne Ampel leuchtet auf.

7. BLINKLICHTER

Wenn Du das Lenkrad nach rechts oder links drehst, aktivierst Du die entsprechenden Lichter und Geräusche.

8. TACHOMETER & GANGSCHALTUNG

Wenn Du die Gangschaltung nach oben oder nach unten bewegst, aktivierst Du verschiedene Geschwindigkeitsgeräusche. Die Tachonadel bewegt bei Bedienung der Gangschaltung.

9. LAUTSTÄRKEREGLER

Stellt die Lautstärke ein.

*Bei Nichtgebrauch schaltet sich das Lenkrad automatisch nach 1 Minute ab.

Funciones:

1. LLAVE OFF/ON/START

ARRANCAR: Gira la llave completamente a la derecha para arrancar el motor.
APAGAR: Gira la llave completamente a la izquierda para apagar el motor.

2. BOTÓN DE LA BOCINA

Presiona el botón de la bocina para tocar la bocina.

3. BOTÓN DE LA MÚSICA

Reproduce dos canciones diferentes presionando el botón de la música. Presiona otra vez para reproducir la siguiente canción.

4. MODO DE JUEGO CON EL SEMÁFORO

Luces roja, amarilla y verde en orden arbitraria. Responde al semáforo presionando el botón correspondiente.

- Señal del disco rojo parpadeante: Presiona el botón STOP (PARAR).
- Señal del disco amarilla parpadeante: La señal está para cambiarse. Ningún botón para presionar, simplemente esperar.
- Señal del disco verde parpadeante: Presiona el botón Go (PARTIR).

5. BOTÓN STOP (PARAR)

Presiona el botón STOP (PARADA) para el sonido de frenado, el disco rojo se encenderá.

6. BOTÓN GO (PARTIR)

Presiona el botón GO para el sonido del coche manejado, el disco verde se encenderá.

7. SEÑALES DE ENCENDIDO

Gire el volante hacia la izquierda o hacia la derecha para activar las luces y sonidos correspondientes.

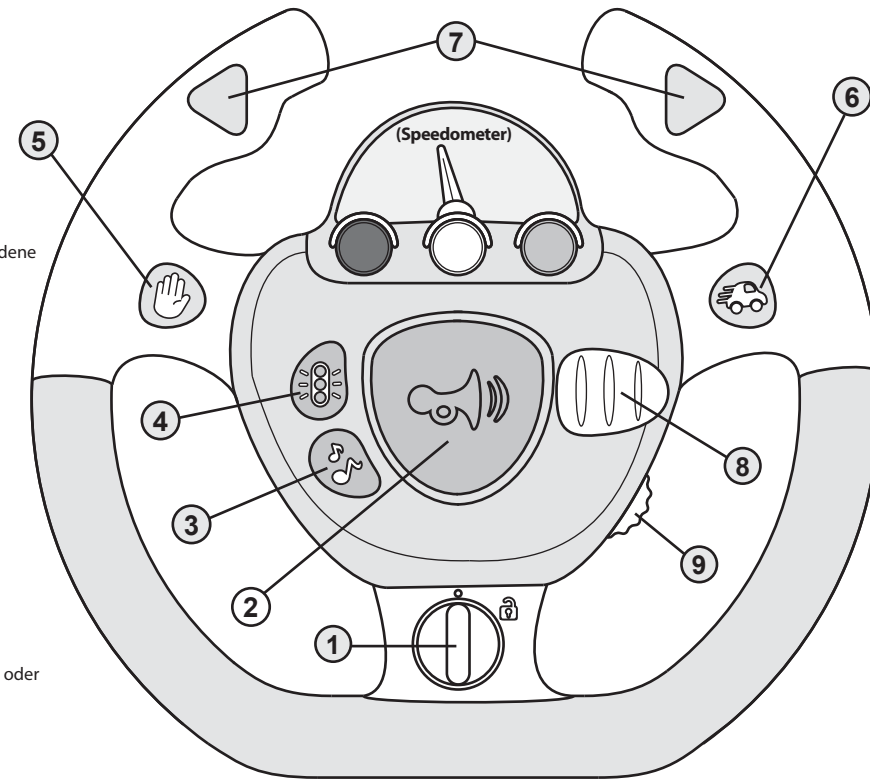
8. VELOCÍMETRO Y PALANCA DE CAMBIOS

Mover la Palanca de cambios hacia arriba y abajo para activar sonidos de velocidades diferentes. La aguja del velocímetro se mueve con los cambios de velocidad.

9. CONTROL DEL VOLUMEN

Ajusta el nivel de volumen.

*Cuando no se uso, el volante se apagará automáticamente después de 1 minuto.



Funzioni:

1. LA CHIAVE OFF/ON/START :

METTERE IN MOTO: Gira la chiave completamente a destra per mettere in moto il motore.
SPEGNERE: Gira la chiave completamente a sinistra per spegnere il motore.

2. PULSANTE DEL CLACSON

Premi il pulsante per far suonare il clacson.

3. PULSANTE DELLA MUSICA

Riproduci due canzoni diverse premendo il pulsante della musica. Premi di nuovo per riprodurre la prossima canzone.

4. MODO GIOCO CON IL SEMAFORO

Luci rosso, giallo e verde in ordine arbitrario. Rispondi al semaforo premendo il pulsante giusto.

- Segnale della luce rosso lampeggiando: Premi il pulsante STOP (FERMARE).
- Segnale della luce gialla lampeggiando: Il segnale sta quasi per cambiare. Nessun pulsante da premere, semplicemente aspettare.
- Segnale della luce verde lampeggiando: Premi il pulsante GO (PARTIRE).

5. PULSANTE STOP (FERMARE)

Premi il pulsante STOP (FERMARE) per il suono del frenaggio, il semaforo rosso si accenderà.

6. PULSANTE GO (PARTIRE)

Premi il pulsante GO per il suono di un'auto guidata, il semaforo verde si accenderà.

7. SEGNALI DI TORNA

Ruotare il volante a sinistra o a destra per attivare le luci e i suoni corrispondenti.

8. TACHIMETRO E LEVA DEL CAMBIO

Muovere la leva del cambio su ed in giù per attivare suoni di velocità diversi. L'ago del tachimetro si muove con i cambi di velocità.

9. CONTROLLO DEL VOLUME

Regola il livello di volume.

*Quando non in us, il volante si spegnerà automaticamente, dopo 1 minuto.

battat

Geared to Steer[®] Driving Wheel

(EN): BATTERY ADVICE

Requires 3 x AAA (1.5V). Batteries included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are not to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

Fonctionne avec 3 piles AAA (1.5V). Piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

Benötigt 3 x AAA (1.5V). Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden.

ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

Funciona con 3 pilas AAA (1.5V). Pilas requeridas - incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

Richiede 3 pile (da essere specificate) AAA (1.5V). Batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

Gebruik 3 x AAA (1.5V). Batterijen bijgesloten. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Legge batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (+ b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

(DK): BATTERIERÅDGIVNING

Kræver 3 x AAA (1,5 V). Batterier inkluderet. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet. Udfjernet batterier skal fjernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne skal ikke kortsluttes. FORSIGTIG: Hvis modulen fungerer holder op med at fungere, skal du nøje følge instruktionerne for at installere nye batterier.

(SE): BATTERIANVISNING

Kräver 3 x AAA (1,5 V). Batterier ingår. Icke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från lekseten innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tomma batterier ska tas bort från lekseten. Försörjningsterminalerna får inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappar prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA

Wymaga 3 baterii AAA (1,5V). Zawiera baterie. Baterii jednorazowego użytku nie należy ładować. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zaleca. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: Gdy funkcje modułu tracą wydajność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

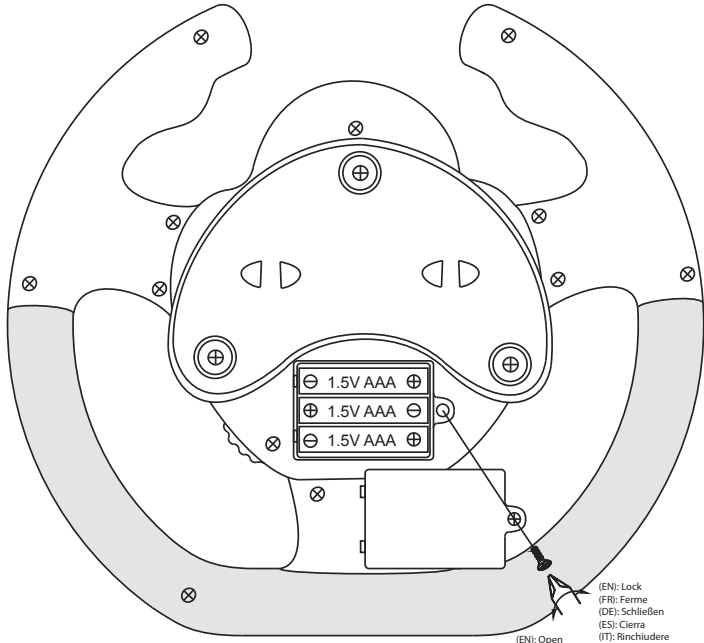
(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Απαιτεί 3 x AAA (1,5V). Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να αναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Τα τεμαχία τροφολογίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν τη απόδοσή, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες.

(AR) تتطلب نصيحة البطارية (1.5 x 3 AAA) قوت

البطاريات وشملت. البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها. يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها. يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط. يتم إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستنفدة من اللعبة. لا يجب أن تكون محطات الإمداد صغيرة الدائرة. تسيمة عندما تفقد وظائف الوحدة الأداة ، اتبع التعليمات بعناية لت تركيب بطاريات جديدة

REPLACING BATTERIES/REPLACEMENT DE PILES/ BATTERIEN AUSWECHSELN/ CAMBIO DE PILAS/SOSTITUZIONE BATTERIE/BATTERIJ VERVANGING



(EN): WARNING: This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

(FR): AVERTISSEMENT : Ce jouet produit des flashes pouvant déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.

(DE): WARNUNG: Dieses Spielzeug produziert Lichtblitze, die bei sensiblen Personen Epilepsie auslösen können

(ES): ADVERTENCIA: Este juguete produce destellos que pueden desencadenar epilepsia en individuos sensibilizados.

(IT): AVVERTENZA: Questo giocattolo produce lampi che potrebbero causare attacchi epilettici in individui predisposti.

(NL):WAARSCHUWING: Dit speelgoed produceert lichtflitsen die epilepsie kunnen veroorzaken bij gevoelige mensen.

(DK): ADVARSEL: Dette legetøj producerer blink, der kan udløse epilepsi hos sensibiliserede personer.

(SE): VARNING: Denna leksak producerar blingar som kan utlösa epilepsi hos sensibiliserade individer.

(PL): OSTRZEŻENIE: Ta zabawka wytwarza błyski, które mogą wywołać epilepsję u uczulonych osób.

(GR): ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το παιχνίδι παράγει αναλαμπές που μπορεί να προκαλέσουν επιληψία σε ευαίσθητο/υποσημειωμένα άτομα.

(AR) تحذير: تُصدر هذه اللعبة أضواءً قد تثير نوبات صرع لدى الأفراد الحساسين أو المعرّضين للصرع

(EN): Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste.

Help protect the environment by reuse, recycling.

Check with your local authority or retailer for recycling advice.

(FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. dressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

(DE): Elektromüll und verbrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln.

(NL):Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste.

Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten.

(ES): Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Le agradecemos que los deposité en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje.

(IT): I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

(DK): Afgedenkte elektriske produkter og gamle batterier bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Hjælp med at beskytte miljøet ved genbrug, genbrug. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler for rådgivning om genbrug.

(SE): Elektriska avfallsprodukter och gamla batterier ska inte kastas med hushållsavfall. Hjälptill att skydda miljön genom återanvändning, återvinning. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för återvinningsråd.

(PL): Zużytych produktów elektrycznych i starych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Pomóż chronić środowisko poprzez ponowne użycie i recykling. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu. Ta

(GR): απορριμμά ηλεκτρικών προϊόντων και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος με επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για συμβουλές ανακύκλωσης.

(AR) لا ينبغي التخلص من نفايات المنتجات

الكهربائية والبطاريات القديمة في النفايات المنزلية. ساعد في حماية البيئة عن طريق إعادة الاستخدام وإعادة التدوير. تحقق مع السلطة المحلية أ باتب

التجربة للحصول على نصائح حول إعادة التدوير

(EN): Please retain this information for future reference.

(FR): Veuillez conserver cette information pour référence ultérieure.

(DE): Bitte bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.

(ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura.

(IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro.

(NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

(DK): Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference.

(SE): Spara denna information för framtida referens.

(PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość.

(GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

(AR) يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children.

(FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants.

(DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen.

(ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños.

(IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini.

(NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven.

(DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn.

(SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn.

(PL): Przed podaniem dziecinom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

(GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά.

(AR) يرجى إزالة جميع مواد التعبئة والتغليف قبل إعطائها للأطفال



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue.

Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil

NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant out éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide .